

A2.35.1 Fare acquisti ieri e oggi

Robić zakupy wczoraj i dziś



A Venezia, negli ultimi anni, molti **negozi tradizionali** del centro hanno difficoltà: entra meno gente e si compra meno. Tra gennaio e agosto chiudono molte **botteghe** e anche le **edicole** diminuiscono. In diverse **vie dello shopping** si vedono molte saracinesche abbassate. La crisi è anche legata alla concorrenza dei **centri commerciali**, dove alcune persone si sentono più sicure.

W Wenecji w ostatnich latach wiele tradycyjnych sklepów w centrum ma trudności: przychodzi mniej ludzi i kupuje się mniej. Między styczniem a sierpniem zamyka się wiele sklepików, a także ubywa kiosków. Na różnych ulicach handlowych widać wiele opuszczonych rolet. Kryzys wiąże się także z konkurencją centrów handlowych, gdzie niektóre osoby czują się bezpieczniej.

1. Perché molte persone preferiscono andare al centro commerciale?
 - a. Perché nelle strade c'è degrado e si sentono più sicure lì
 - b. Perché nel centro ci sono più parcheggi gratuiti
 - c. Perché ci sono più edicole in centro
 - d. Perché i saldi sono sempre più alti
2. Che cosa succede ai negozi tradizionali a Venezia?
 - a. Restano uguali, senza cambiamenti
 - b. Diminuiscono e molte saracinesche restano abbassate
 - c. Cambiano nome ma rimangono tutti aperti
 - d. Aumentano, soprattutto quelli di moda

1-a 2-b

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Una madre e una figlia parlano dei negozi e di come sono cambiati gli acquisti

Matka i córka rozmawiają o sklepach i o tym, jak zmieniły się zakupy

Madre: Quando ero giovane, compravo spesso la carne dal macellaio vicino a casa.

(Kiedy byłam młoda, często kupowałam mięso u rzeźnika niedaleko domu.)

Figlia: Ah sì? Oggi la carne la compriamo al supermercato che c'è nel centro commerciale.

(Ach tak? Dziś mięso kupujemy w supermarkecie, który jest w centrum handlowym.)

Madre: Sì, oggi nei centri commerciali trovi di tutto: supermercati, negozi d'abbigliamento e negozi di elettronica.

(Tak, dziś w centrach handlowych znajdziesz wszystko: supermarkety, sklepy z odzieżą i sklepy z elektroniką.)

Figlia: E tu, dove andavi a fare la spesa?

(A ty, gdzie chodziłaś na zakupy spożywcze?)

Madre: Andavo in centro città, tesoro. C'erano molti piccoli negozi e conoscevo tutti i commercianti.

(Chodziłam do centrum miasta, skarbie. Było wiele małych sklepów i znałam wszystkich sprzedawców.)

Figlia: Sì, ma non pensi che il centro commerciale sia più comodo?

(Tak, ale czy nie uważasz, że centrum handlowe jest wygodniejsze?)

Madre: Sì, è più comodo, ma prima c'era più contatto umano. Oggi non è più così.

(Tak, jest wygodniejsze, ale wcześniej było więcej kontaktu międzyludzkiego. Dziś już tak nie jest.)

Figlia: Beh, anche i commessi sono gentili quando andiamo a fare shopping.

(No cóż, także sprzedawcy są mili, kiedy idziemy na zakupy.)

Madre: Sì, ma non è la stessa cosa, figlia mia.

(Tak, ale to nie to samo, córko moja.)

Figlia: Ho capito, mamma. So che ti senti un po' nostalgica perché i tempi sono cambiati.

(Rozumiem, mammo. Wiem, że czujesz trochę nostalgii, ponieważ czasy się zmieniły.)

1. Dove compra la carne la figlia oggi? *(Gdzie córka kupuje dziś mięso?)*

a. Al supermercato nel centro commerciale

b. In centro città, nei piccoli negozi

c. Dal macellaio vicino a casa

d. Alla tabaccheria del quartiere

2. Cosa dice la madre che manca rispetto al passato? *(Co według matki brakuje w porównaniu z przeszłością?)*

a. I negozi di elettronica

b. I centri commerciali

c. I commessi gentili

d. Il contatto umano con i commercianti

1-a 2-d